



# Наша Слова

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 26(411)

30 ЧЭРВЕНЯ 1999 г.

## Таварыству беларускай мовы імя Францішка Скарыны 10 гадоў

### Святкаванне 10-годдзя ТБМ

27 чэрвеня у Менску прайшлі ўрачыстасці з нагоды 10-х угодкаў заснавання Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны.

А 12-й гадзіне пачалося ўрачыстае паседжанне Рэспубліканскай Рады ТБМ. Рада пачалася віншаваннем сябра рады ксяндза Уладзіслава Завальнюка з юбілеем. Затым з нагоды 10-годдзя ТБМ кветкі былі ўручаны першаму старшыню ТБМ Нілу Гілевічу і аднаму з першых рэдактараў "Нашага слова" Эрнэсту Ялугіну. Было зачытана віншаванне старшыні БНФ Зянона Пазняка Таварыству беларускай мовы з нагоды 10-цігоддзя. На радзе былі разгледжаны і рабочыя пытанні:

1. *Рэгістрацыя і перарэгістрацыя першасных структураў ТБМ.*

2. *Праца камісій ТБМ.*

3. *Аб правядзенні Берасцейскай абласной канфе-рэнцыі ТБМ.*

4. *Віншаванне газеты "Беларуская маладзёжная". (Газета 5 гадоў).*

5. *Інфармацыя аб падпісцы на газету "Наша слова".*

6. *Аб усталяванні даты чарговай Рады.*

Рашэнні Рады будуць надрукаваны ў наступных нумарах.

З 13 гадзін пачалася святочная праграма.

У Кафедральным саборы Менска з дазволу мітрапаліта Філарэта адбылося набажэнства за беларускую мову, якое адправіў айцец Сергій, настояцель Петрапаўлаўскай царквы. Такія ж набажэнствы прайшлі ў Петрапаўлаўскай царкве, а таксама ў Жыровіцкім манастыры і ў іншых праваслаўных храмах.

26 чэрвеня набажэнствы за беларускую мову прайшлі ў мясцях беларускіх татар, для якіх беларуская мова з'яўляецца роднай.

А 16-й гадзіне ў дольнай зале Чырвонага касцёла пачалася ўрачыстая імпрэза і мастанкая частка, якую склалі выступы беларускіх паэтаў і музычных гуртоў. А ў 17.30 у касцёле святых Сымона і Алены (Чырвоным касцёле) пачалася імша за беларускую мову, якую адправіў ксёндз Уладзіслаў Завальнюк.

Набажэнствы за беларускую мову і гэты дзень таксама праведзены ў многіх храмах Каталіцкай, Праваслаўнай і Пратэстанцкіх цэркваў у розных гарадах Беларусі.

Алесь Гурэніч.

### Справаздачная канферэнцыя Віцебскай гарадской арганізацыі ТБМ

22 чэрвеня ў Віцебску адбылася чарговая справаздачна-выбарная канферэнцыя Віцебскай гарадской арганізацыі Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны.

Паседжанне распачалося справаздачай кіраўніка гарадской рады Валянііна Арлова. Ён каротка апісаў сітуацыю з дзяржаўнай беларускай мовай у горадзе. Высновы? Не новыя і зусім не сучасныя. Заняпад нацыянальнай мовы імкліва працягваецца. Прыклады? Калі да сумна вядомага рэферэндуму 1995 года ў Віцебску было 6% беларуска-моўных вучняў ад агульнай колькасці школьнікаў, то зараз усяго толькі 2,4%. Ва ўсіх сферах грамадства праяўляецца дыскрымінацыя мовы. Любыя выступы ў абарону беларускае мовы ўладамі ігнаруюцца.

Але ў гэтых складаных варунках прыхільнікі роднай мовы не разгубіліся. ТБМ у Віцебску пасля перыяду поўнага застою актывізавалася. У арганізацыю пачалі ісці новыя людзі. За мінулыя два гады лічба сучаснак вырасла з 7 да 13. Колькасць віцебскіх

Таварыству Беларускай мовы

Старшыні ТБМ А. Трусаву

Віншую галоўную грамадскую арганізацыю Беларусі - Таварыства Беларускай Мовы - з дзесяцімі ўгодкамі працы і заснавання. Галоўную - бо пакуль жыве беларуская мова - жыве Беларускі Народ.

Ніякае нацыянальнае дзеянне, ніякі грамадскі чын і ніякая палітыка не можа абмінуць пытання аб беларускай мове. Калі ва ўмовах этнацыду нехта не абараняе мову, але клянецца за Беларусь - няма ў ім праўды. Беларуская мова- гэта тое, што вызначае сутнасць, змест і аблічча ўсяго. Тут няма месца для дыскусіяў, але шмат для працы. Калі б паўсюдна адраджалася беларуская мова - скончыўся б і акупацыйны рэжым.

Пазітыўная праца арганізацыі, якая спецыяльна ахоўвае, шануе і абараняе беларускую мову, патрэбная заўсёды і ва ўсе часы. Але асабліва місія кладзецца на яе плечы ў перыяд змагання за дзяржаўнае і нацыянальнае існаванне.

Хачу асабліва падкрэсліць гэтую ваіцную змагарную і асветніцкую місію ў цяперашні час.

Жадаю вам моцнасці і шчыльных рады, цвёрдасці крокаў і дарогі, што вядзе беларускі народ на вольны і светлы прастор.

Зянон ПАЗНЯК

Старшыня Беларускага Народнага Фронта "Адраджэньне", сябра ТБМ.

26 чэрвеня 1999 года

### Пікет за беларускую мову

29 чэрвеня з 17 - 19 гадзін у Міхайлаўскім скверы, які знаходзіцца ў трохкутніку паміж пл. Незалежнасці, ст. Дынама і Чыгуначным вакзалам адбыўся пікет, арганізаваны Таварыствам беларускай мовы. Гэта першае такога роду мерапрыемства, на якое Менскі гарвыканкам даў дазвол пасля трагедыі на Нямізе. Пікет ладзіцца за захаванне беларускамоўнай адукацыі, за стварэнне беларускамоўнага ўніверсітэта, за захаванне назвы праспекта імя Францішка Скарыны, а таксама супраць візуальнай русіфікацыі Беларусі і за захаванне 9-х беларускіх класаў у 115 і 180 сярэдніх школах г. Менска, якія знаходзяцца пад пагрозай расфармавання.

На момант выхаду газеты падрабязнасці правядзення пікета нам не вядомы, таму пра гэта ў наступным нумары.

А.Гурэніч.

### Беларуская мова ў школах і садках г.Менска

На запят ТБМ упараўленне адукацыі Менгарвыканкама даслала інфармацыю аб паяўнасці беларускамоўных дзіцячых садкоў і школ у кожным раёне горада Менска.

Падаем яе поўны змест без правак і скарачэнняў.

У 1998/99 навучальным годзе статус беларускамоўных захавалі 11 школ:

Заводскі р-н - 2 /СШ № 68, гімназія № 111/.

Кастрычніцкі р-н - 2/СШ № 11, СШ №89./

Ленінскі р-н - 1 /СШ № 2/.

Маскоўскі р-н - 1 /СШ № 60 /.

Партызанскі р-н - 1 /СШ № 72/.

Першамайскі р-н - 2 /гімназія № 9, СШ № 190/.

Фрунзенскі р-н - 1 /гімназія № 4/.

Цэнтральны р-н - 1 /мастанкая школа - ліцэй № 26/.

У вышэйназваных школах, пачынаючы з падрыхтоўчага класа і да старэйшых, навучальна-выхаваўчы працэс цалкам вядзецца на беларускай мове. Напрыклад, у СШ №2 да 7 класа, у СШ № 63, № 11, № 72 да 8 класа, у гімназіі №4, школе - ліцэі № 26 да 9 класа, у гімназіі № 111, СШ № 89, гімназіі № 9, СШ № 190 да 10 класа.

Апрача беларускамоўных школ, у 119 сярэдніх школах з рускай мовай навучання адкрыта 1236 беларускамоўных класаў. Была захавана значная колькасць такіх класаў з няпоўнай напаўняльнасцю, што прэрэчыць рашэнню Мінгарвыканкама № 572 ад 10.07.97г. "Аб мерапрыемствах па эканоміі бюджэтных і пазабюджэтных сродкаў у 1997 годзе", згодна якога класы пачатковай школы павінны адкрывацца пры напаўняльнасці не меней 25 чалавек, а класы сярэдняй і старэйшай школы - не меней 30 чалавек.

З мэтай захавання сеткі класаў з беларускай мовай навучання, органы адукацыі, кіраўніцтва школ, педагогічныя калектывы напярэдадні навучальнага года праводзяць растлумачальную работу сярод бацькоў вучняў беларускіх класаў.

Для таго, каб забяспечыць пераемнасць у вучэбна-выхаваўчым працэсе, у горадзе функцыянуе 13 беларускамоўных садкоў, 154 беларускія групы. Па раёнах гэта выглядае наступным чынам:

Раёны	дз/у	групы	тэлефон для давадак
Заводскі	3/№443,277,202/	18	246-53-40
Кастрычніцкі	1/№287/	52	224-40-68
Ленінскі	5/№47,299,374,446,454/	14	221-83-16
Маскоўскі	-	15	270-39-71
Партызанскі	3/№69,114,457/	3	236-90-71
Першамайскі	1/№539/	21	285-77-79
Савецкі	-	24	234-91-69
Фрунзенскі	-	7	254-72-81
Цэнтральны	-	4	284-71-22

Начальнік упраўлення  
Новікава 227-39-53

Г.А.Пятровіч

Лідскія рады ТБШ і ТБМ імя Ф.Скарыны  
ладзяць для вучняў беларускамоўных школаў Лідчыны:

1. Літаратурныя чытанні да дня нараджэння Я.Купалы 7 ліпеня 1999г.
2. Конкурс беларускага верша — верасень 1999 г.
3. Літаратурныя чытанні да дня нараджэння М.Багдановіча — 9 снежня 1999г.
4. Конкурс беларускай песні — люты 2000г.

Для удзельнікаў будуць арганізаваны вандрэўкі ў Навагрудак, Мір, Нясвіж, Полацк, Львоў, Вільню і іншы.

Поўная частка месцаў будзе выдзелена для дзяцей з маламаёмасных і шматдзетных сем'яў і выхаванцаў Лідскага дзіцячага дому.

Па даведкі звяртацца на тэл. 5-33-42 у г. Лідзе.

## “Дыягназ: беларус”

У газеце “Навіны” за 8 чэрвеня быў надрукаваны артыкул “Дыягназ беларус”. У ім распавядалася, што ў Гомельскім дзіцячым садку “Верасок” 5-гадоваму Францішку які выхоўваецца ў беларускамоўным асяроддзі, сыну вядомай беларускай паэты і спявачкі Вальжыны Цярэшчанка-Яўсёнкі 3-за кенскага ведання расейскай мовы быў пастаўлены дыягназ – запаволенне псіхічнае развіццё.

Каб высветліць сітуацыю я патэлефанаваў у Гомель маці Францішка, а таксама загадчыцы д/с сп. Кузьміной і лаганаду Наталію Прымакавай. Н. Прымакова і сп. Кузьміна казалі прыкладна адно і тое ж. “У нас дзвюязычны, рускі д/с. Беларускі язык мы ведаем, но говорить на нём не желаем, мы возмущены статьёй в “Навиных” и т.д.

У размове з Вальжынай я высветліў, што дыягназ быў пастаўлены без ведама і з парушэннямі ўстаноўленага парадку прыкладна ў траўні, улетку 1998 г., прышоўшая пасля Н. Прымакова фактычна надвердзіла яго. Францішак быў пераведзены ў сярэдняе лаганадзкую групу дзе дзеці акрамя лаганадзкіх дыягназаў мелі такія ж іншыя адхіленні ў псіхічным развіцці. На пытанне Вальжыны да Н. Прымаковай – па якой мове адбывалася тэставанне аношняя ёй заявіла – “Он не знает ни одной русской сказ-

ки. Не знает названий посуды, даже не знает слова “кастрюля”. Калі Н. Прымакова і сп. Кузьміна казалі, што ведаюць бел. мову, на маю прашанне ў размове са мной, а я размаўляў па-беларуску, сказаць хоць пару сказаў па беларуску была катэгарычная адмова. Але ці ж можна педагогу адмаўляць у гэтым 5-гадоваму дзіцяці, якое кенска ведае расейскую мову?

Вальжына сказала, што лаганадам было зусім не улічана беларускае маўленне дзіцяці, калі б лаганад размаўляў з Франішкам па беларуску, таго б дыягназу не было б.

Дарчы, наконт дыягназу для лаганада Н. Прымаковай і загадчыцы сп. Кузьміной. Закон РБ аб мовах арт. 4. “Абавязак кіраўнікоў і іншых работнікаў дзяржаўных органаў мясцовага кіравання і самакіравання, прадпрыемстваў і ўстаноў, арганізацый і грамадскіх аб’яднанняў валодаць беларускай і рускай мовамі ў аб’ёме неабходным для выканання імі сваіх службовых абавязкаў. Так, што ў дадзеным выпадку невалоданне беларускай мовай азначае проста прафнепрыдатнасць, якую педаравальна кампенсавань за кошт 5-цігадовага дзіцяці, якое дарчы з’яўляецца сапраўды нармальным беларускім дзіцём, хаця б таму, што размаўляе па роднай мове, як гэта ёсць у любой нармальнай краіне.

Алесь Гурэніч

## ЯК СЛОВА ХОЧУЦЬ ЗАБАРАЊІЦЬ

Час ад часу удаецца паслухаць па беларускім радыё праграму “Размова па-сутнасці”. Не перастаю здзіўляцца тым адкрыццям, якія робяць вядучыя і іх суразмоўцы, тым паралелям, што праводзяцца падчас гэтай “размовы”. Ну як не падзякаваць кандыдату гістарычных навук, а зараз, на словах вядучай, вядомаму беларускаму палітыку Сяргею Касцяну за тое, што ён адкрыў нам вочы і дапамог разглядаць, “хто ёсць ху” ў НАТА і па чый вине вядуцца бамбардзіроўкі Югаславіі. Аказваецца, ва ўсім вінаваты жыда-масоны на чале з Клінганам, Саланаі і Мадлен Олбрайт. Яшчэ больш цікавымі аказаліся вывады Віктара Кучынскага, спецпрадстаўніка Лукашэнкі. У адной з апошніх перадач ён вельмі эмацыянальна распавядаў пра тое, як супраўдаваў гуманітарны груз у Югаславію. А па пытанне ўсхваляванага радыёслухача, навошта апазіцыя праводзіць выбары і калі ж гэта ўсё скончыцца, Віктар Францішавіч з юнацкім запалам папярэдзіў апазіцыянераў, што “мы гэтага не дапусцім, што выбары пачнуцца ў свой час. тады і змагайцеся за ўладу”. І ў доказ прывёў “яскравыя” прыклады: “Калі негры хочучь у ЗША стварыць

Афрыканскія злучаныя штаты, ім не дазволіць зрабіць гэта ўрад. Ці вазьміце тую ж так званую дэмакратычную Германію. Там таксама не дазваляюць туркам, якіх пражывае вельмі многа, аддзяліцца ад Германіі і стварыць сваю дзяржаву”. Што да чаго, якое дачыненне маюць нашы выбары да “Афрыканскіх злучаных штатаў”, ні я, ні іншыя слухачы так і не зразумелі, і трэба толькі здагадацца, а ці не параўноўваў Віктар Кучынскі становішча неграў у ЗША і туркаў у Германіі са становішчам беларусаў на Беларусі. Дык такое параўнанне не на карысць беларусаў. Негры ў ЗША маюць значна больш правоў і свабод.

Але больш за ўсё ўразіла мяне “размова”, прысвечаная святу работнікаў радыё. Захацелася з першых вуснаў (а вусны гэтыя належалі Уладзіміру Ядранцаву) пачуць пра перспектывы развіцця радыёвяшчання на Беларусі, пра цэнзуру, якая нібыта павук, аблытала ўсе афіцыйныя сродкі масавай інфармацыі, у тым ліку і радыё.

Свой выступ шэф радыё пачаў на расейскай мове “із уважання к ведучэму”. Тое, што па-за ўвагай засталіся ўсе слухачы – беларусы, яго ніколі не

хвалявала. Сярод пытанняў, заданых У. Ядранцаву падчас прамога эфіру было і адно ад вельмі пярвовага пенсіонера: “Калі па беларускім радыё забароняць слова “спадар”. Міжволі нарадаваўся за гэтага сталага чалавека, у якога толькі і праблем, каб слова гэтае не дапусціць да мікрафона. А “говарніц” Ядранцаў між тым тлумачыў, што такі загад ён ужо аддаў, што “слово это не наше, не белорусское”, і больш на радыё яно гучаць не будзе.

Відаць, дронна Уладзімір Ядранцаў вывучаў ва ўніверсітэце навукі, інакш навінен быў бы ведаць, што слова “спадар” самае што ні ёсць беларускае. Яшчэ ў дадзеным моманце праславянскім перыядзе вусным славянскім мовам быў вядомы карань: “спадар”. Слова ж “гаспадар” у старабеларускай мове ўжывалася са значэннем “уласнік”, “уладальнік” дома, маёнтка, а таксама “правіцель” у дачыненні да тытула Вялікага князя Літоўскага. Зафіксавана скарачэнне гэтага слова, дзе аснова скарачалася ў “осподар”, а потым у “сподар”. Сучасная форма “спадар” (як самастойная) стала вядома, “говарніц” Ядранцаў, ажно з ХУ стагоддзя, калі згодна з прынцыпамі беларускага правапісу, набыла

адзін з іх – акашце. Слова хутка распаўсюдзілася ў жывой мове, аб чым сведчыць яго ўжыванне ў розных літаратурных помніках жанрава-стылявога характару.

А на пачатку ХVIII стагоддзя ў Баркалабаўскім летапісе, творы шырока вядомым, упершыню з’явілася і “спадарыня”. Пры этымалогію слова “спадар” аднойчы пісалі і В. Ластоўскі, і І. Насовіч. А вы хочаце гэтае слова забараніць? Ці не смешна?

Дарчы. Адкуль вушы растуць у гэтай забароны, мне добра вядома. У свой час да нас у Светлагорск прыежджаў тады яшчэ дэпутат Аляксандр Лукашэнка. Пасля гарачай прамовы хтосьці з залы звярнуўся да яго словамі: “Спадар Лукашэнка...” Будучы прэзідэнт і народны заступнік скрыўся нібыта ад зубнога болю: “Знаете, товарищ, я люблю я эта слова, ано какою-та ня наша, ня нашим духам аддаёт”. Вядома, што не па нутру пану – не падабаецца і чалавек.

Але ці варта так хвалявацца У. Ядранцаву і ўсёй гэтай кампаніі? Нікога з іх спадарамі паншчадкі не назывуць – не заслужылі. А слова гэтае перажыло стагоддзі. перажыве і цяперашнюю смуту.

Мікалай Паседзька, з. Светлагорск.

## ЖЫВЕ, ГУЧЫЦЬ РОДНАЕ СЛОВА

Для кожнага народа яго родная мова самая мілагучная, самая блізкая і зразумелая. У нас адбіралі мову не раз, мы нават і не заўважылі, як паступова перайшлі на расейскую, хоць і бліжнюю, зразумелую, але суседнюю. Навучанне на роднай мове на Беларусі ажыццяўляецца ў спецыфічнай сітуацыі, якую можна ахарактарызаваць як расейска-беларускае двухмоўе.

Даўно вядома, што чалавек пэўнай нацыі павінен пачынаць вучобу на роднай мове і ў працэсе навучання далучацца да багацця нацыянальнай культуры.

Пачынаць лепш з ранняга дзяцінства – думка ні для кога не новая, але як пачынаць, з чаго? Над гэтым пытаннем мы ў сваім калектыве задумаліся яшчэ на пачатку 90-х гадоў і вырашылі, што рабіць гэта трэба з аналізу сваіх магчымасцей. Іх у нас аказалася дастаткова, каб распачаць канкрэтную работу. Знайшліся выхавальнікі, якія падрабязна ведаюць матчыную мову, някеска – народныя традыцыі, абрады. І мы захапіліся мовай, культурай, пачалі назнашваць розны матэрыял. У выніку ўтварылася своеасаблівае ядро – педагогі, якія склалі творчую групу ўстановаў.

Нашы дзеці знаходзіліся ў складаным становішчы. Яны пачалі вучыцца родную мову, як замежную, а таму вучыліся больш розумам, а не праз творчую актывізацыю ўсяго багацця ўнутранага свету. У дзяцей не было дастаткова ведаў аб сваёй краіне, яе старажытным і сучасным. Таму мы паставілі мэту абудзіць цікавасць да свайго краю, да яго гісторыі, раскрыць перад імі старонкі Беларусі, увесці ў свет цікавы і родны. Асабліваю ўвагу звярнулі на выхаванне ў дзяцей цікавасці менавіта да роднай мовы, мастацтва, народнай творчасці, культуры. Усе выхавальнікі пачалі праводзіць выхавальную і навучальную работу на беларускай мове, лічачы, што нацыянальнае адраджэнне – патрыятычны абавязак. Заняткі старанна рыхтаваліся і праходзілі на асаблівай эмацыянальнай хвалі.

Напрыклад, на ўроках мастацкага чытання выкарыстоўваліся інсцэніроўкі. Мэта, якая дасягаецца пры гэтым, больш шырокая, чым праграма: развіццё разуменне роднай мовы, яе выразнасць, эмацыянальнасць, спрыяць дыялогу дзяцей з выхавальнікам, выкарыстоўваючы беларускія выразы, словы, адказваць на пытанні, стварыць настрой вясялля, цікавасці да гульні з дарослымі, узбагаціць малых пелічэй народнай паэзіі, спрыяць выхаванню добрых адносін і пачуццяў на прыкладзе становага вобраза і г.д. Менавіта праз гэтыя нашы мерапрыемствы і прыйшла паступова ў дзіцячы садок родная мова.

Каб стварыць адзінае моўнае асяроддзе, наладжана пераёмнасць у рабоце дашкольнай установы і сям’і. З бацькамі праводзіліся гутаркі, сумесныя сходкі, святы. Мамы і таты згадзіліся, каб выхаванне і навучанне ішло на беларускай мове, а затым пераканаліся, што мы выбралі правільны кірунак. Яны сталі дапамагаць, самі стараюцца размаўляць па-беларуску, наладзілі з выхавальнікамі кантакт. Тут хачу асабліва падкрэсліць два асноўныя аспекты: працэс адраджэння роднай мовы, культуры зблізіў

бацькоў і педагогаў менавіта ў выхавальні дзяцей. Ён стаў своеасаблівым каталізатарам цікаўнасці да нацыянальнага.

Усе супрацоўнікі ясляў-садка таксама размаўляюць па-беларуску. Дапамагае і створаны ў нас клуб “Спадчына”, дзе ўдзельнікі (дарослыя і дзеці) знаёмяцца з роднай культурай, мастацтвам, літаратурай, фальклорам, беларускамоўнай перыядыкай, выступаюць са сваёй праграмай у мясцовым Доме культуры.

Мы імкнемся развіваць індывідуальныя творчыя здольнасці дзяцей, прадаўжаць узбагачаць іх уяўленні аб роднай Беларусі.

Радуе, што ў дзіцячым садку ўжо ёсць досвед работы ў гэтым кірунку. Сваімі напраўкамі мы ахвотна дзелімся з іншымі дашкольнымі ўстановамі раёна. На працягу сямі гадоў на базе дзіцячага садка працуе раённае метадычнае аб’яднанне “Родная мова”. З мэтай абмену досведам два разы ў год праводзіць пасяджэнне пошукавай групы. У рабоце з дзецьмі выкарыстоўваем розныя формы. Для выхавальнікаў раёна таксама правялі шэраг мерапрыемстваў: “Вандраванне ў краіну казак”, вусны часопіс “Беларускія пісьменнікі – дзеці”, “Вечар народнай творчасці”, гаспёўня “Заранчэнка”, “Падарожжа ў краіну мовазнаўства”, “Граматычны кірмаш”, гульні – віктарына “Літаратурная скарбонка роднага краю”, “Конкурс спевакоў”, фальклорнае свята “Матчына песня”, свята, прысвечанае беларускай кнізе “Мову родную і край свой любіце”, занятак “Уваходжанне ў карціну”, КВЗ, свята “Гукашце вясны”, “Каляды”, “Вячэркі”, “Саракі” і інш.

У сваім садку стараемся ствараць спецыяльнае і жыццяздзейнае асяроддзе для работы на вывучэнню фальклору і багатых нацыянальных традыцый.

Каб забяспечыць дыферэнцыраваны падыход да выхавання дзяцей, пэўнае значэнне надаём гурткавай рабоце. Яна спрыяе развіццю дзіцяці, выхоўвае ў яго пачуццё дружбы, таварыскасці, калектывізму. Многія выхавальнікі цікава арганізуюць работу са сваімі выхаванцамі, адносяцца да яе творча, індывідуальна.

Да ліку такіх адносінца І.І. Шундык, якая шмат гадоў запар узначальвае студыю дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва. Дзеці любяць займацца з Інай Іванаўнай. Яны бачаць вынікі сваёй працы ў цацках, якія вырабляюць сваімі рукамі. Імі потым любуюцца і дзеці і дарослыя не толькі нашага садка, але і ўсяго раёна. Вялікую ўвагу выхавальніца надае лепцы менавіта беларускай цацкі, як аднаму з найпудоўнейшых відаў народнага побыту і мастацтва.

Адзін з кірункаў у выхавальнай рабоце выхавальніцы Ганчарук З.А. – знаёмства дзяцей з саломкай. У афармленні групы пераважае нацыянальны стыль. Шмат пано і кампазіцый зроблена з саломкі. Знайда Аляксееўна вядзе паглыбленую работу на вывучэнню народных промыслаў і рамёстваў. На такіх занятках дзеці бачаць, як з простага матэрыялу можна зрабіць рэчы дзівоснай прыгажосці.

Сябрамі прыроды выхоўвае сваіх выхаванцаў Л.У. Бялятка. Шмат намаганняў прыкладае, каб нашырыць

кругагляд дзяцей, узброіць іх ведамі аб наваколлі, родным краі, прыродзе. Дзеці вучацца назіраць за раслінамі, птушкамі, жывёламі, бачыць свет добрага і прыгожага.

Досвед работы Бялятка Людмілы Уладзіміраўны па экалагічнаму выхаванню абагульнены ў нашай дашкольнай установе.

Прывіваюць любоў да беларускай мовы, як асноўнага элементу нацыянальнай культуры, выхавальнікі Бонда В.А., Лагушкі Л.Т. Гэтую справу яны паспяхова ажыццяўляюць праз знаёмствы дзяцей з лепшымі ўзорамі вуснай народнай творчасці: панешні, забаўлянікі, калыханкі, казкі, загадкі, гульні, легенды. Пры дапамозе іх перадаюцца дзеям духоўнага скарбы народа. Яны шырока выкарыстоўваюць народную фразеалогію, прыказкі, прымаўкі, таму што гэта складае залаты фонд беларускага фальклору, дзе выкарыстоўваецца мудрасць беларускага народа, яго гісторыя, жыццё.

Выхавальнікі старэйшых груп Таболіч А.А., Рэгіневіч А.П. таксама лічыць, што мова – гэта галоўны сродак выхавання дзіцяці. Праз мову тут далучаюць дзяцей да чароўнага свету мастацтва, музыкі, вучаць усяму. Яны робяць усё магчымае, каб дзеці палюбілі родную мову, мову Беларусі, мову сваёй Рэспублікі.

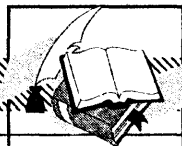
Пад кіраўніцтвам музычнага работніка Францішчык Т.П. дзеці займаюцца музычна-тэатральнай дзейнасцю. Выхаванцы старэйшых груп паказваюць дашкольнікам інсцэніроўкі казак. Спектаклі, у якіх удзельнічаюць дзеці, добра ўплываюць на агучны настрой усяго калектыву, робяць жыццё выхаванцаў больш радасным і цікавым. Беларускія народныя песні, музычныя інсцэніроўкі, ігра на музычных інструментах – усё гэта шырока выкарыстоўваецца на ўсіх святах і забавах, спартыўных мерапрыемствах, канцэртах для бацькоў, раішніках, на музычных занятках і ў вольны час прывіваецца цікавасць да фальклору, да беларускай культуры, народных традыцый і абрадаў, свят, гульні.

Відавочна свята, кірмашы, іншыя мерапрыемствы патрабуюць немалой падрыхтоўкі, але і вынік радуе. Таму і скіроўваем мы ўвагу на тое, што складае душу нашага народа, яго славянскую самабытнасць, вусна-пастычныя традыцыі. Працэс, безумоўна, складаны, але абсалютна рэальны. Нашы напраўкі і рэальныя вынікі яшчэ раз пераконваюць нас у гэтым. Таму мы працуем з аптымізмам. А асновай гэтаму з’яўляецца досвед і майстэрства нашых выхавальнікаў, жаданне працаваць, выхоўваць дзяцей добрымі людзьмі сродкамі мовы, культуры, традыцый.

І мы ўсё вельмі любім дзяцей, таму кожны дзень ідзём на працу з добрым настроем.

Радасць дзіцяці, яго эмацыянальны дабрабыт – аснова яго развіцця. Таму стараемся, каб гэтая радасць не пакідала наш дзіцячы садок.

Г. Аблажэц,  
загадчыца Казлоўшчынскага ясляў-садку,  
кіраўнік раённага метадычнага аб’яднання  
“Родная мова”,  
Дзятлаўскі раён Гарадзенскай вобласці.



## Так бы шанавалі сваё

Чытаючы апошнім часам афіцыйны беларускі перыядычны друк мне становіцца сумна і горка. Сумна і горка ад таго, што ніяк не можам паніць сваё роднае, беларускае. Іншы раз нават адольвае сумненне, што не навучымся рабіць таго ніколі.

Сёлета спайнілася дзвесце гадоў з дня нараджэння зоркі першай велічыні на расейскім паэтычным небасхіле Аляксандра Пушкіна. І без лішніх слоў зразумела – талент. На расейскім Парнасе яму няма роўных. Ён значыць рускім, як Гётэ – для немцаў, як Шэкспір для англічан дый многія іншыя нацыянальныя паэты ды пісьменнікі розных народаў свету. Усе яны ёсць здабытак сусветнай культуры. Нармальнаму, культурнаму чалавеку належыць у пэўнай ступені іх ведаць. Але тая ці іншая асоба ў першую чаргу павінна ведаць сваіх нацыянальных геніяльных творцаў. Не трэба гучных выказванняў ды палкіх абгрунтаванняў, што толькі такім чынам фармуецца нацыянальная свядомасць, гонар за свой край і сваё роднае.

Сёлета беларускі друк у плане абмеркавання значнасці Аляксандра Сяргеевіча для расейскай літаратуры пакінуў далёка ззаду самі расейскія выданні. Чаго толькі не даводзілася чытаць нават і аб тым, што на Беларусі дзесьці жывуць нейкія там прапрапраўнікі знакамітай асобы. І толькі ніхто не згадвае, што для вялікага Пушкіна, як сябры стэпаў – калмыкі, дык і беларусы (ліцвіны), не расіяне. Ніхто з аўтараў артыкулаў у нашай прэсе пра вялікага расейскага паэта не кажа, што ён не даследаваў нашу гісторыю, культуру, быт наш ды не ствараў на нашым матэрыяле свае знакамітыя творы. Праўда, ёсць спробы нацяжкі, але факты малагруктоўныя.

Мы беларусы, напярэдажні кажуць, да Аляксандра Сяргеевіча павінны ставіцца як да француза Аляксандра Дзюма ці іспанца Гарсіа Лоркі з розніцай нават да таленту.

Але ж не. Пра свайго тугішага таксама сусветна знакамитага Адама Міцкевіча наш беларускі друк год назад згадваў значна менш. Пэўна ад таго, што ён апісваў наш родны край, карыстаўся ў сваіх творах нашымі паданнямі ды легендамі. Пра сусветна вядомага Аполінарэ Гіёма (Кастравіцкага) не згадваем увогуле. А Пушкіна не толькі ўзгадваем, але і ўносім да нябёсаў быццам ён наш нацыянальны геній, а не іншага народа. Мы сарамліва прамаўчалі ва ўдоду начальству, мо за рэдкім выключэннем, аб тым, што ў гэтым жа чэрвені, толькі крыху пазней спайнілася пяць гадоў са дня нараджэння жывога класіка – Васіля Уладзіміравіча Быкава. Беларусы і беларусы маюць поўнае права ганарыцца такім сваім Сынам, Грамадзянінам ды Пісьменнікам.

А гэтага няма. Няма ў нас гонару за сваіх слынных землякоў. Чалавечая супольнасць тым ганарыцца толькі не мы, беларусы. Усхваляем мы чужое, прынесенае ў наш край. Калі ўжо мы не ўспомнілі юбілей Васіля Быкава, то хто, скажам, ўспомніць Авар'яна Дзеружыскага, якому ў гэтым жа месяцы спайнілася 80 гадоў ды многіх іншых?

Ніхто. Бо ўспамінаць і шанаваць не загадана. Не загадана з гонарам і годнасцю ставіцца да свайго роднага, а вось самі, як сэрца кажа, не навучыліся.

Язэп Палубятка.

## Прапануецца кніжны клуб пры ТБМ

Падчас паседжання Сакратарыята ТБМ свае думкі выказаў сп.Зміцер Цехановіч. Ён прапанаваў стварыць пры сядзібе ТБМ кніжны клуб, а таксама бібліятэку рэдкай кнігі для падпісчыкаў "НС".

Таксама было выказана, што ТБМ павінна мараляна і па магчымасці матэрыяльна падтрымліваць малавядомых таленавітых літаратараў. Напрыклад Самсон Пярловіч, малавядомы, але вельмі таленавіты паэт, быў асуджаны за верш "Падпімаецца праўда". Трэба зрабіць рубрыку ў "НС" у якой будуць прэзентавацца такія аўтары і іх творы. Праз кніжны клуб магчыма будзе працаваць з настаўніцтвам.

Сакратарыят прыняў пастанову зацвердзіць рашэнне аб стварэнні кніжнага клуба і бібліятэкі. Адказным прызначаны сп. З.Цехановіч, а бібліятэкарам і сябрам Сакратарыята студэнткі бібліяграфічнага факультэта Універсітэта культуры Алена Вальнец, Надзея Барадаўкіна, Людміла Гушчынская.

Алесь Гуртовіч.

## "Беларускі гістарычны агляд"

У канцы чэрвеня чкаеца выхад у свет 9-га нумару аднаго з найбольш аўтарытэтных сярэд беларускіх гісторыкаў выдання "Беларускага гістарычнага агляда".

У гэтым нумары чакаецца разгромная рэцэнзія на 2-х томнік "Гісторыі Беларусі" пад рэдакцыяй Я. Новіка, які па словах рэдактара адпавядае нават не савецкім, а дарэвалюцыйным часам.

Таксама ў мінулым нумары быў зроблены аналіз паказу Беларусі і беларусаў у расейскіх падручніках па гісторыі, зараз тое самае чакаецца па ўкраінскіх.

"Беларускі гістарычны агляд" выдаецца 2-а разы на год. Зараз ён стаў адпавядаць еўрапейскім стандартам, налічвае больш за 300 старонак. Рэдактарам з'яўляецца адметны беларускі гісторык Генадзь Сагановіч. У ім друкуецца вядомыя навукоўцы, а рэдаклегію складаюць акрамя беларускіх таксама і гісторыкі з іншых еўрапейскіх краін.

Алесь Гуртовіч.

## ТБМ узнагароджвае

На адным з апошніх паседжанняў Гарадзенскай гарадской Рады ТБМ і ТБШ сп. Парфёпенка прапанаваў адзначыць падарункамі дзяцей, якія не гледзячы ні на што, працягваюць вучыцца ў беларускіх класах. Гэтая высокародная ідэя авалодала сэрцамі іншых сяброў Гарадзенскай Рады і пачала наступова ажыццяўляцца. Праўда, з-за абмежаваных фінансавых сродкаў, зрабіць падарункі тысячам вучняў не ўяўлялася магчымым. Таму было вырашана набыць падарункі дзецям, якія закончылі пачатковую школу толькі па "5". Такіх дзяцей у Гародні – 77 чалавек. У большасці школ горада завучы і дырэктары вельмі прыхільна паставіліся да нашай ідэі. Для іх гэта таксама магчымасць адзначыць лепшых. Толькі у СШ №1 сказалі: "А дзе гэтыя ТБМ і ТБШ былі раней? І ці трэба ад іх браць нейкія падарункі?" У СШ №16 з 32 дзяцей адміністрацыя школы выдатніцаў не знайшла. Тым не менш, на ўрачыстых мерапрыемствах пачатковых класаў, у апошнія дні навучальнага года, дзеці з 11 школ Гародні атрымалі лепшыя беларускія кнігі і італьянскія асадкі ад прадстаўнікоў Гарадзенскай Рады ТБМ і ТБШ, прадстаўнікоў культуры. У апошні працоўны дзень перад школьнымі мерапрыемствамі ў 7 кніжных крамах горада былі выкуплены ўсе найлепшыя беларускія кнігі для дзяцей. Дык у якіх школах найбольшая колькасць выдатнікаў? Калі ласка, ніжэй спіс найлепшых школ горада з беларускімі класамі навучання:

СШ №32 — 21 выдатнік (дыр. Папоў І.А.)

СШ №11 — 11 выдатнікаў (дыр. Ількевіч В.М.)

СШ №21 — 10 выдатнікаў (дыр. Станішэўская Л.М.)

Школа-гімназія №30 — 10 выдатнікаў (дыр. Макарава В.С.)

СШ №2 — 6 выдатнікаў (дыр. Каваленя Т.А.)

СШ №5 — 5 выдатнікаў (дыр. Прысяг А.Ф.)

СШ №6 — 5 выдатнікаў (дыр. Хіневіч С.Б.)

СШ №34 — 5 выдатнікаў (дыр. Рабава Г.А.)

Некалькі школ мелі па аднаму выдатніку. Колькасць лепшых вучняў у Ленінскім і Кастрычніцкім раёнах Гародні амаль аднолькавая. Але праз 2 гады Кастрычніцкі раён не будзе мець ніводнага выдатніка ў беларускіх класах, бо кіраўніцтва раёна недастаткова клапаціцца, каб адкрыць хоць адзін беларускі клас. Некаторыя бацькі вымушаны вазіць дзяцей у Ленінскі раён, каб вучыцца на беларускай мове. Будзем спадзявацца, што ў новым навучальным годзе сітуацыя палепшыцца.

Крой Алесь.

## Чаму не на роднай мове?

На Беларусі, як вядома, нарадзілася шмат знакамітых людзей, у тым ліку і выдатных гімнастаў. Дастаткова назваць імяны Ларысы Петрык, Ольгі Корбут, Івана Іванкова...

А пішу я пра гэта таму, што з нядаўняга часу па Беларускім радыё з 6.30 да 6.37 сталі перадаваць ранішняю гімнастыку на ... расейскай мове.

Відаць нашым знакамітым гімнастам і гімнасткам было прасцей завабляць залатыя медалі алімпійскай і сусветнай вартасці, чым абучыць вядучую гэтай перадачы праводзіць свой урок на беларускай мове.

Мне неаднаразова даводзілася назіраць, як пачуўшы лаятанне якой – небудзь там "Дашенькі" ці "Наташенькі" на гэтым уроку людзі выключваюць свой дынамік.

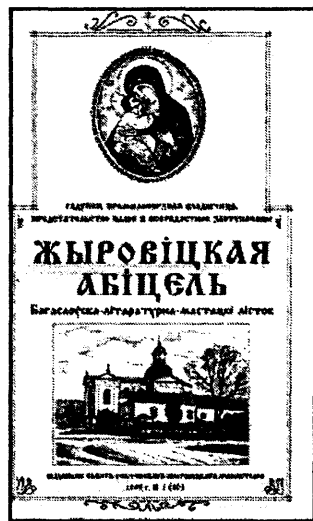
Усё часцей на Беларускім радыё родная мова выцскаецца і са спартыўных перадач.

Святаслаў Фёдаравіч Маханёк, сябра ТБМ.

Г.п.Круглае, Магілёўская вобласць, Беларусь.

## Ад Ефрасінні і Кірыла

У Жыровічах прадаўжае выходзіць Багаслоўска-літаратурна-мастацкі лісток "Жыровіцкая абіцэль". Наклад 33 000. Фармат А-5. Аб'ём 8 старонак. Дасланы ў рэдакцыю асобнік на 80 працэнтаў беларускамоўны. Прапануем нашым чытачам адзін верш з №1 за 1999 год



## Сьвятыя покрывы над Беларуссю

...Птушка Белая над Крайнай

Сіняй-

то ахова наша і сіла...

гэта дух Сьвятой Еўфрасінні...

гэта слова Сьвятога Кірыла...

...то ахвярнасьць Сафіі Слуцкай...

і пакутніцаў Вільні даўняй...

то Сьвятыя зямлі Беларускай

да Хрыста ўзышлі пакаяння...

...Птушка Белая - па-над Краем

Сінім,

барані нас ад чорнае былі...

хай асьвечыць Божыя сілы

нас, што ў немачы саграшылі...

Зыціч (Алег Белбелы)

## "Кветкі і дзеці"

Так называецца чарговая выстава вучняў трэцяга класа беларускай школы Вільні, якая на днях адкрылася ў будынку нацыянальных суполак. Дзеці, жанчыны, кветкі – самыя пудоўныя творы прыроды. Дзеці – наша будучыня. Якімі яны вырастаюць, такім будзе чалавецтва. Хацелася б, каб не толькі ў дзень Дзіцяці, прысвячальна святочныя канцэрты і шчырыя словы дарослых. У дзяцей самы вялікі Божы дар – дзяцінства. Няхай не будзе ў цябе дарослых клопатаў аб заўтрашнім дні. Няхай кожную раніцу твае сардэчка б'ецца ад радасці, што, наступіў яшчэ адзін харошы дзень і цябе любяць. Таму і чарговая – чацвёртая, гарадская выстава – Свята дзіцяці. Гэтая выстава незвычайная, партрэты дзяцей. Зробленыя фотамасцерам В.Жарняковым, у абрамленні яркіх кветак, намалёваных



У час заняткаў: Г. Быкава, Т. Кавальчук, Э. Стральчэня. Настаўніца Леакадзія Мілаш.

юнымі мастакамі. Многа цёплых, шчырых, сардэчных слоў было сказана ў час адкрыцця. Доктар філалогіі, Е.П. Бахменева сказала: "Вельмі важна, што такія маленькія мастакі могуць сябе прадстаўляць шырокай грамадскасці". Яна ўпершыню на такой выставе. "Вось, яна, сувязь пакаленняў, калі юныя таленты прысвячаюць выставы вядомым мастакам. Гэта пудоўна!", — адзначыла дырэктар цэнтра культуры Усходняй Летувы Біруце Кургонене, ёй было вельмі прыемна, што гэта выстава дзяцей беларускай школы. Сама Б.Кургонене закончыла Менскі інстытут культуры, таму ў яе вельмі цёплыя ўспаміны, звязаныя з Беларуссю, яна нават выканала песню "Купалінка", як падарунак Эміліі Стральчэня, якой у гэты дзень споўнілася дзесьці гадоў. На выставе, таксама, выступілі: спецыяліст дома нацыянальнасцяў Т.Міхільва, акторка А.Ільіна, кіраўнік Таварыства Беларускай культуры ў Вільні Хведар Нюнька, мама Галіны Стральчэня. Чыталі вершы А.Пушкіна, А.Дранько-Майсюка, Н. Рубцова, А.Жыгуліна. Яшчэ адна выстава, свята, пенаўторны дзень, ступенька ў развіцці, самаадукацыі. Хай заўсёды будуць кветкі і ўсменкі дзяцей.

Леакадзія Мілаш,  
г.Вільня

## Траецкі кірмаш



"Траецкі кірмаш" – такую назву атрымала свята народнай творчасці, адкрыццё якога адбылося ў Траецкім прадмесці Менска. Праект, які ажыццяўляе Міністэрства культуры рэспублікі і Беларускім фондам культуры, прадугледжвае знаёмства з народнай творчасцю ўсіх раёнаў Беларусі і будзе завершаны ў кастрычніку гэтага года.

Адкрыў "Траецкі кірмаш" Лепельскі раён. Сваё майстэрства паказвалі ткачы і вышывальшчыцы, ганчары і лозапляцельнічкі, рэзчыкі па дрэве і самадзейныя мастацкі. Цэлы дзень на набярэжнай Свіслачы гучалі народныя песні і танцавальныя мелодыі.

У праграме свята былі сустрэчы з землякамі – выхадцамі з Лепельшчыны, працаваў цэнтр дзелавога супрацоўніцтва, лепельскія паэты чыталі свае вершы. З гэтага часу "Траецкі кірмаш" будзе працаваць кожную суботу, дзе пакажуць свае таленты народныя майстры з усіх раёнаў Беларусі.

На здымку: у час свята.

Фота Яўгена Казюлі. БЕЛТА.



(Заканчэнне. Пачатак у № 25)

Дык вось пра Матусевічаў, з якіх выйшла я, Ганна. Відца не мелі яны свайго шляхецкага герба, як і папяровага шляхецтва, хоць усе адзінкі шляхецкага ладу жыцця захавалі. (Пасля ў архіве я знайду і герб, і дакумент на шляхецтва, які захоўваецца цяпер не толькі ў нашай хатэ). Каталікі, хрысціліся ў Койданаўскім касцёле, хаваліся на фамільных могілках, што былі сярод лесу дзесці за 1 км ад Вострава. Дзе тыя могілкі цяпер? Пэўна печая дача стаіць на касцях маіх продкаў? Бабка Зоня казалася, што іх не было ўжо і пасля вайны, калі было з сястрой Лёдзій шукалі іх. Яшчэ пры калгасах знеслі на падмурак печай хаты вялікі надмагільны камень, на якім былі выбіты крыж ды імёны дзядуні, бабуні, бацькоў, а таксама іхнія дачкі Амількі. Зоня дагледжала могілкі, пакуль жыла ў Востраве, траву абрывала, а як сышла адтуль, то ўсё пайшло прахам.

Дзядуно звалі, як я ўжо казалася Апалянарам, а вось імя бабуці Зоня забылася: ці то Стэфан, ці то Пэля. (Міхаліна Радкевіч – з Архіўнай даведкі). Хата ў іх была вялізная і жыллі яны, тры пакаленні, разам. Усяго 17 душ. Жонка Яна Мутусевіча мела падвойнае імя: Караліна Валерыя, з дому Арцюшоўскіх. Гэта ў яе гонар мая бабка Клемянтына і назвала сваю дачку Карольцай. Цёці Карольца не падабаецца сваё імя, бо падта ж доўгае. Вельмі цікавы яна чалавек. Скончыла 7 класаў, мела шырокі светапогляд, і на вёсцы лічылася ці не самай вучонай. Перад вайной рабіла правядунай, вазіла беларускіх артыстаў на чыгніках. І вось, памятаю, паехалі мы з ёй у Менск паступаць у медвучэльню. Ідзем на горадзе, а яна пытаецца ў першага стрэчнага: “Скажыце, калі ласка, дзе тут вуліца Максіма Горкага?” А былі гэта самыя зрускаваныя 70-ыя гады, і для мяне, школьніцы, якой за 8 гадоў навучання прышчалі знявагу да ўсяго свайго, пытанне тое прагучала як грунтоўная лекцыя на тэму багатай культуры роднай зямлі.

Мая бабка Клемянтына як магла захоўвала культуру свайго роду. Вось і старэйшаму сыну дала падвойнае імя: Віктар Аляксандр. Не памагло тое, загінуў ён на вайне. Наогул яна была ўладарнай жанчынай, шапавала сваю радню, адсоўваючы ў бок дзедкаву. Але вернемся да хаты Яна і Караліны Валерыі Матусевічаў. У іх было 13 дзяцей, што нарадзіліся прыблізна праз два гады. Старэйшая Юзэфіна была дзесці з 1892 года. Тады Яніна, Клемянтына, Гвідан, Павел, Вільгельм, Эмілія, Леакадзія, Ігнацы, Ян, Зоня, Стась, Баляслаў. Апошні з 1918 году. Савецкая мараль тлумачыць быццам даўней нараджалі шмат дзяцей, бо таго патрабавала сялянская

псіхалогія. Калі ж паглядзець на ўсё з вышыні, убачыцца, што гэта быў натуральны лад жыцця Вострава. Наўрад ці маглі гэтыя малаадукаваныя людзі сфармуляваць тое, што прыкладам я ўжо сфармулявала: грэхам з’яўляецца наваг прадухленне ад зараджэння дзіцяці лесам вызначанага, але сэрцы іхнія ведалі Статут Брацтва. Выйшла замуж Юзэфіна за летувіса Віцэнціа Букліса, дакладней, яны знайшлі адно аднаго ў Канадзе, калі і ён, і яна паехалі туды на заробкі. Юзэфіна там неўзабаве памірае і перад смерцю просіць мужа, каб той прыехаў у Востраў і ўзяў замуж у Канаду ейную сястру Яніну. І ён тое выканаў, бо памятаў Статут перадажанчыну, як дарчыні і Дзіма Тарулёс памятаў перадажанцу, сваю жанчыну. Гвідан з вайны патрапіў у палон, адкуль яго таксама забралі ў Канаду. Адтуль, з Канады, яны дапамагалі свайму раскіданаму ўжо Востраву, пасля вайны асабліва істотна. Ведама ж, не адны яны дапамагалі, і дапамога найбольш каштоўная духоўная, якую запаведаў Хрыстос. З далёкай Фларыды мне дапамог разгледзець постаць Адама Міцкевіча мой настаўнік Ян Пятроўскі. “Пан Тадэвуш” стаў для мяне настольнай кнігай. ІДЭЯ ТВОРЧАСЦІ. Як Ключнік Гэрзавы, што ўзварушыў шляху, падняў ейны дух, так Ян Пятроўскі ўзвараў цаліну нашай Бацькаўшчыны, расставіўшы вехі, паказаў, дзе сець зерне, каб не трапіла яно на няўдольбіцы.

Мая бабка Клемянтына ў 1915 годзе выйшла замуж за майго дзедку Міхала Суднікі ў Камароўшчыну, вёску мо км 12 ад Вострава. Бабцы было – 20, дзедку – 34. Яны мелі чатырох сыноў і трох дачок. Ад рэпрэсій іх уратавала толькі культаваецца дзедкі ды, магчыма, нейкія хігрыкі з падзелам хаты, бо ўсёх замужных гаспадароў большавікі з вёскі павысылалі. О, як Суднікі ставілі новую хату! Прышлі з Вострава 7 братоў Клемянтыны. Хлопцы, што дубы! Уся вёска здзіўлялася з тае работы! Хлопцы, хлопчыкі, дзяды мае, брацікі родныя... І амаль усе ж вы паляглі, коштам сваіх жыццяў арганізаваўшы заслону той чорнай сіле, што навалілася на нашу зямлю...

Паўноць быў жанаты, меў дваіх дзяцей, прыстаўшы ў прымы на Басароўшчыне, (цяпер і Басароўшчына, і Калодзеўшчына зліліся ў адно Масцішча) калі яго схапіў хапун. Як расказвала мне цётка Альдоня, ён рабіў драцінікам (электрыкам) на вольным насяленні ў Ворны. Сканаў на слупе ў “капцях” у 1937 годзе.

Вілюся ў 1922 годзе было 18 год, і быў ён за кармільца ў сям’і, бо намерлі ўжо бацькі, калі яго схапілі і турнулі на вайну ў Туркестан. Лёдзя яго вызвалілі, ездзіла аж да Чарвякова. А

той сказаў, што не павінны былі забіраць па законе, але ўжо позна, і ён нічым не можа дапамагчы. Праўда, на першы раз Вілюсь яшчэ вярнуўся ў Востраў, затое пазней энкавэдзісты расправіліся з ім. Нежанаты быў, як і меншы Болось, які таксама, відаць, патрапіў у іхнія ланы, бо пранаў хлопца без вестак.

Стась загінуў у першыя дні вайны, і “на Яся прыслалі ізышчэнне, як на пагібшага”. Цёця Карольца памятае Яся – разумнага, спакойнага хлопца. Даваў ёй павушнікі слухаць радыё.

Адзін Ігнац вярнуўся з вайны жывым, але ён страціў жонку, якую немцы павесілі за партызанства. Ажаніўся другі раз, але Яніна (пасавецка: Нездя) неўзабаве памёрла з нейкай хваробы. Гадаваў адзін дзвюх дачок, апошнім часам асталяваўся ў Слуцку. Часта прыяжджаў да нас, і я памятаю яго, спакойнага, разважлівага, мабыць як усе Матусевічы. Памёр 12.04.84г., пражыўшы 75 гадоў.

Паклажа жанчын з Вострава была не лягчэйшая, проста па прыродзе сваёй жанчыны царпалівай чым мужчыны. А царпенне ёсць разуменне таго, што адбываецца. А калі разумееш, тады імкнешся найспрытней размеркаваць груз на плячах, бо несці яго трэба ўсю доўгую дарогу. Тады свая сярмяжка не цяжкая. Хоць, ведама, было ўсё гэта ў жанчын. І пняшчасце было, і смерць. Вось, як у Амелікі. Ездзіла дзяўчына ў Сверхнава матчыну радзіму, калі яшчэ была адчынена мяжа. Было тое на прадвесні, а на ёй усяго туюлькі ды лёгкае паліто ў адрозненні ад ейнай прыцелькі, якая была ў кожнае ды валёнках. Ехалі па Нёмане на санках, праваліліся пад лёд. Амілька захварэла, адняліся ногі. Апошнюю карову прадалі, лячылі ў Менску, у доктара Шапіры. Ды ён скалечыў дзяўчыну: яна не магла ўстаць. Памерла ўжо маці, на вайну забралі ў кастрычніку Вілюся, а Зоні было ўсяго 9 гадоў – не было каму дагледзець спаралізаваную Амільку. А ў яе пайшлі пролежні, трэба было варочаць. Вілюсь перад адыходам купіў сястры вянок і суценку, і тая ўсё прасіла паказаць ёй купно. Памерла ў лістападзе 1922 года ў 16-гадовым веку.

А вось пра Лёдзію я мала што ведаю, хоць і жыла яна блізка, у Менску і памерла нядаўна, у 1991 годзе. Нібы муж ейны служыў немцам і пасля вайны ўцёк з імі. (Калі я чытала “нашаніўскую” версію “Вострава” бабцы Зоні, яна ўсё прасіла мяне перанісаць і адмовіць

## Ганна Матусевіч Востраў

факт служэння немцам, бо гэтага аніяк не маглі быць. “Лёнік Басароўскі трапіў у палон, а як прыйшлі немцы, мы яго вызвалілі. А пасля ён пайшоў на фронт. Гэта ж даць каму пачытаць!..” Такія ў мяне БАБУЛЯ! Адзіная ВОЛЬНАЯ ЛІЦЬВІНКА на ўсю паднявольную Літву! Непісьменная, а Гіпакратаву клятву носіць у сэрцы: не нашкодзіць!.. Прозвішча ў яго было: Басароўскі, тутэйшы хлопца. А Лёдзя, дзякаваць Богу, дастала дакументы і грошы за яго атрымлівала. Такія рэчы тады хавалі. Мала ў каго было ўладкавана асабістае сямейнае гняздо, таму і пілынаваліся так гнязда агульначалавецкага, брацкага.

Заглянем цяпер у Матусевічаву хату, калі жылі яны яшчэ нераскіданыя ўсёй вялікай Супольнасцяй трох пакаленняў. Расказвалі мне пра тое бабка Зоня ды цёця Карольца, якая ўцякала ад сваёй работы з Камароўшчыны ў Востраў. Хата велічэзная! Хлеў, гумно. Ворнай зямлі было з гектар. Сенакос у іх быў кепскі, бо мусілі трымаць усё адну карову. Засявалі сырадралю. Частку зямлі пусцілі пад пасеку, а то пад лес. Перакуліся цераз агарожу – збірай колькі хочаш суніцаў, чарніцаў, дурніцаў, журавінаў, усякіх грыбоў! Бывала, пакуль Зоня напаліць печ, ранічкэй хлопцы паняпрывосць ёй кашы вялізныя грыбоў!

Дзядуна Апалянар жыў 110 гадоў. У дзень смерці шчэ схадзіў памалаціць грэчку нявестцы. (Па архіўнай даведцы выглядае, што ён пражыў 87 гадоў, ды лічэвінскія легенды такія велічныя, такія жыццёвыя, што я веру больш легендам.) Прышоў дачаты, памыўся, апрапоў чыстую кашулю, залез на палаці, затым лёг на ложак і запрасіў дачок да сябе. Чакнуў доўга адну дачку. Дачкаўся нарэшце і памёр. Было гэта ў сакавіку 1919 года. Так што казкі часта кажуць нам чыстую праўду.

А бабуля, як і Зоніны бацькі памерла праз год, у студзені. Уся сям’я ляжала пад тыфусам, які занеслі нямецкія салдаты, што пачавалі ў іх. Пернай памерла бабуля. Было ёй 95 гадоў. Затым памёр бацька. Зоня ўспамінае, як папа (мая мама са Сверхнава кажа: тата: у Матусевічаў – папа) сядзеў на зодзік каля сям’і і бедаваў: “Дзеткі мае, дзеткі!” Ён, хворы, мусіў даглядаць гаспадарку, бо на матчыных руках былі дзеці: малодшаму Болосю ці споўнілася два гадкі. Востраў даваў волю, але і накладаў вялікую адказнасць. За памылкі даводзілася надта дорага пла-

ціць, часта коштам свайго жыцця, як бачылі. Тут жа старэйшае пакаленне дзіліла агульны горкі лёс сваёй зямлі. Папа ўночы аглядаў гаспадарку. Устрывожаная мама разбудзіла Вілюся, каб той пашукаў бацьку. Вілюсь строў яго на ганку, а ўдзень ён памёр. Гэтыя людзі паміралі, як жаўнеры. Кожны з іх несё сваю паклажу да канца, не імкнучыся скінуць, бо ведалі, што за кожны няўдачы рух баліць беднае сэрца. Ян Матусевіч пражыў 55 гадоў. Апошняя, у самым канцы студзеня, памерла Караліна Валерыя. Хавала мужа, прастудзілася, захварэла на запаленне лёгкіх. Было ёй усяго 45 гадоў. Першая чорная хваля злой навалы выбіла старэйшую генеральню: будзе і другая, якая разбурыць саму хату, увесь Востраў.

А пакуль што маладая паймкунца паставіць новую хату, бо старая ўжо стухлела. Грошай не было, то яны прадалі частку старой хаты ў Негарэлае, зачалі будаваць новую, а тут ужо калгасы прыйшлі. Хлопцаў “давалі да двара” – значыць наклалі на іх непасільны падатак і мусілі Матусевічы прадаць хату ў Койданава Шмею, тагачаснаму старшынню калгаса. Хату перавезлі на цяперашнюю 1-ую Ленінскую вуліцу. Стаіць насупраць аптэкі, побач з баракамі, дзе была некалі балыніца. Аб гэтым прагаварыўся такі мой бацька нежак. А я схадзіла сёння, разведала дакладны адрас: вул. 1-ая Ленінская, 46. Хата абкладзеная цэглай, суседнічае з ваенкаматам, добраўпарадкаваная. Як варама мяне абліла старая бабка, да якой я звярнулася па даведку: “А што за інтэрэс такой? Там усе вёс перестроена, жывуць совсем другія людзі! Можа вы с какой другой целью интересуетесь?” Дзякуй Вам, шырая злая бабулька! Вы сталі той апошняй кропляй, на якой перапоўніўся Сусветны акіян маіх пачуццяў. То няхай жа мой Востраў стане ўсіхным агульначалавечым Храма Душы!

Калгас зрабіў пчолынік на месцы Матусевічавай хаты, і жыхары Вострава разышліся хто куды. Болось і Вілюсь рабілі каваларыі ў Тоўстым Лесе, Ігнат і Стась – у Комале, на Уздзеншчыне, на дрэваапрацоўным заводзе. Зоня некаторы час хадзіла ў падсочку, збірала смалу, у 1935 годзе падалася ў Менск. Там мучылася, жыла ў сатаранні, прыста-соўваючыся з вольніцы да казённых работаў, і дапамагала, дапамагала, дапамагала і сваім, і чужым, бо сэрца яе ведала, што ўсе людзі – браты.

У вайну Ігнат з жонкай і двума дзецямі вярнуўся ў Востраў і жыў у пчолыніку. Пасля перабраўся ў Негарэлае да жыва Кізіна, а самога Кізіна схаваў у сваім гумне стары Ціжэўскі, што рабіў увесь гэты час пчэляром. У Далым Востраве стаяў нямецкі атрад, і немцы

адтуль прыйшлі на сена да Ціжэўскага. Уткнулі салдаты сахор, а там нешта мяккае. Паглядзелі – прыпына. (Халадна ж было!) За прынай вывалаклі і жыда. Немцы забралі Кізіна і Марыю з Рудольфам Аўрысам, (не паглядзелі, што чысты немец быў!) а Ціжэўскага не зачэпілі; сказалі: калі хочаш жыць – уцякай! (Пасля дапаўняла свае ўспаміны бабка Зоня. Марыю з Рудольфам пасадзілі на каня, а жыда прывязалі да каня і валаклі на спезе. А Марыя пэўна і цяпер жыве ў Нямецчынне, бо яе ўратавала сакратарка, якая працавала ў нямецкай камендатуре ў Негарэлае. Бацька гэтай сакратаркі быў немцам і трымаў цалёшно пад Кола-савам.) Ён – на каня і ўцёк у Заходнюю. Пасля вайны зноў вярнуўся і рабіў пчэляром, але гэта ўжо быў не той Востраў і не тыя людзі. Даўнейшы Востраў перахоўваецца хіба што ў Зоніным сэрцы 86-гадовай бабулькі, што сядзіць адна ў бруднай аднапакатэцы на вуліцы Студэнцкай, 29-9, у Менску. Яна не крыўдуе на дачку, што цэлы месяц не заходзіць да яе. Яна шле са сваёй мізэрнай пэніі грошы ў турму ўцукам. Яна цераз мяне замовіла імшу ў Чырвоным касцёле па сваёй налеглай радні з 18 чалавек. Яна МАЦІ, бо ЯНА дапесала да мяне паміць пра Востраў. І гэтая старая ЖАН-ЧЫНА ёсць прадстаўніца новай расы, бо рабіць дабро для яе гэтак жа натуральна, як дыхаць.

Падаючы ў якасці эпіграфа слупок Міцкевічавага Камінтару, я наўмысна праігнаравала каментар савецкага часу, падзены ў перакладзе Язэпа Семяжона, бо памятаю, што мы з дозем ачысціць жывое вучэнне Хрыста, калі знішчым усе каментары, зробленыя пасля трох стагоддзяў на сыходзе Вялікага Настаўніка і Ягоных вучняў. (Столькі часу Крыніца цякла незамушанай.) Так і імя Адама Міцкевіча яшчэ веснавым сонцам шугане ў нашу хату, калі мы з дозем адмыць намі ж запяваныя вокны. Адам Міцкевіч бараніў культуру маіх дзядоў з Вострава. Я пачула крык ягонай жыты аб тым, каб жанчына ўзяла ў рукі ягоную кнігу і пайшла дзеля таго ў Чырвоны касцёл. Там, у сатаранні касцельным, мы з Веранікай, дыяканам ды дзяўчынай Марыяй доўга шукалі разгубіў доўга гартавалася з касцельнымі людзьмі аб кошце кнігі. прычым я набівала цану, а яны зніжалі. Не так, як на кірмашы. Нарэшце сыйшліся на 100 тысячач. Апусціла я грошы ў касцельную скарбонку. То няхай яны будуць сімвалічнай платой за намінальную імшу на ўсіх маіх дзядках з Вострава, хоць і ведаю, што за малітвы не бяруць грошай.

### Рэдактар Станіслаў Суднік

#### Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

#### Пасведчанне аб рэгістрацыі:

№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

#### Адрас рэдакцыі:

220005, г. Менск, вул. Румянцава, 13.

#### Адрас для паштовых адпраўленняў:

231300, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: ns@lida1.lingvo.grodno.by

#### Рэдакцыйная калегія:

Людміла Дзіцэвіч, Алесь Гурыновіч, Леакадзія Мілаш, Язэп Палубятка, Алесь Петрашкевіч, Лілея Сазапавец, Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік, Павел Сцяцко, Алес Трусаў.

#### Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.

Кошт па дамовах. Газета падпісана да друку 28.06.99 г.

Наклад 4500 асобнікаў. Замова № 1835.

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес. - 40 000 руб., 3 мес. - 120 000 руб.

Кошт у розніцу: 10 000 руб.